

Pogajanja med Italijo in Jugoslavijo v ugodnem ozračju

Po vestih iz Beograda se italijansko-jugoslavljanska pogajanja za obnovitev trgovske pogodbe, ki jih vodi italijanske strani L. Preti, minister za zunanjo trgovino, in z jugoslovanske S. Kraigher, predsednik komisije za zunanjo trgovino, razvijajo ugodno. Podlaga za pogajanja so pripravili že na doljših razgovorih italijanskih in jugoslovanskih strokovnjakov v Rimu.

Razumljivo je, da pogajanjem v Beogradu sledijo se s posebno pozornostjo tržaski in gorški poslovni krogi, ki so se v veliki meri navezali na trgovino med sosednjimi državama, se posebno pa na trgovino izmenjavajo med Trstom oziroma Gorico in jugoslovanskim območnim področjem. Vsako motnjo v trgovinski izmenjavi med Italijo in Jugoslavijo občutijo prav v Trstu, ki mu je ta izmenjava iz zaradi starih poslovnih tradicij in same zemljepisne lege našega mesta močan vir dohodkov, in sicer toliko bolj dragocen, kotliko so se poslabšale okoliščine za gospodarsko dejavnost, trgovinsko in pomorsko v drugih predelih. Pomislimo samo na motnje, ki jih je povzročila lanska zapora uvoza goveje živine in mesa v tujakšnji mesni industriji.

Trgovinska izmenjava med Italijo in Jugoslavijo je pravzaprav na važni prekretnici. Jugoslovani pravijo, da tako ne more naprejši Italija kupuje v Jugoslaviji premalo; zato Jugoslovani premalo zaslužijo s prodajo svojega blaga in nimajo dovolj denarja (deviz), da bi se naprejši toliko kupovali v Italiji. Šplohose obseg trgovine med sosedama se je lani razširil na 200 milijonov dolarjev, toda povečal se je predvsem jugoslovanski uvoz iz Italije (kar za 85 odst.) in dosegel vrednost 132 milijonov dolarjev, medtem ko je Italija lani kupila v Jugoslaviji samo za 70 milijonov dolarjev blaga ter je svoj uvoz povečala samo za 23 odst. Jugoslovani so torej kupovali mnogo na kredit, deloma pa so placevali italijansko blago z devizami, ki so ga zaslužili z izvozom v druge države. Kako smo že ob drugi priložnosti omenili, se je jugoslovanski uvoz v Italijo lani skrajšal za 12 milijonov dolarjev (4 milijarde statističnih dinarjev), ker je italijanska vlada oktobra 1962 ustavila uvoz goveje živine in govejeje mesa. Zaradi slabe letine se je izvoz drugih kmetijskih pridelkov v Italijo skrčil za okoli 5 milijonov dolarjev.

Jugoslavija ima na razpolago za izvoz čedalje več industrijskih izdelkov, saj njena proizvodnja napreduje iz leta v leto za okoli 12 odst.; železarska in proizvodnja orodnih strojev se je od leta 1952 potrojila, proizvodnja električne energije je skoraj šestkrat večja kakor leta 1952. Naravno je, da si jugoslovanski gospodarstveniki prizadevajo, da bi povečali izvoz naših izdelkov, s katerimi Jugoslavija razpolaga, to je industrijskih. Temu izvozu so predseme na poti visoke carine, na katere zadeva jugoslovanski izvoz v Italijo, in sicer so te tudi do 30 odst. višje kakor carine na uvoz istih proizvodov iz drugih držav Evropske gospodarske skupnosti.

Na milanskem velesejmu so italijanski trgovci, ki so se zanimali za jugoslovanske proizvode, ugotovili prav to okolnost in zahtevali od jugoslovanskih ponudnikov, da znižajo cene najmanj za 20-25 odst., da bi potem lahko oni plačali carino, ki je za uvoz iz držav EST ne plačujejo. Jugoslovanski državni venomer naglašajo, da je ustvarjenje gospodarskih blokov velika ovira svobodnemu razvoju zunanje trgovine. Na to okolnost je v zadnjem času zopet opozoril predsednik komisije za zunanjo trgovino Sergej Kraigher v svoji izjavi nekemu gospodarskemu listu. Omenil je, kako se bodo med državami EST od julija naprej znižale tudi carine na uvoz kmetijskih pridelkov, proizvodov uvoza industrijskih proizvodov do bile se tako močno znižane 1. januarja 1962. Ta okolnost ugodno preusmeriti zunanjo trgovino.

Med obiskom sovjetskega zunanega ministra Gromika v Beogradu so dopisniki italijanskih listov opozarjali italijansko javnost na nevarnost, da bi Jugoslavija zaradi carinske politike EST bila prisiljena preusmeriti svojo zunanjo trgovino in navezati z vzhodnimi državami tesnejše gospodarske stike. Doslej je delež zahodnih

Dirkališče za go-karte na Proseku. Na Proseku bodo odprli danes novo dirkališče za vozila go-kart. Dirkališče je 548 m dolgo in 7 m široko ter spada med najboljše tovrstne naprave v Italiji. Lastnik dirkališča je družba «Karting Tristin», ki ga je zgradila spoznamno s tukajšnjim avtomobilskim klubom. Nedeljska tekma bo veljala za italijanski sampanat soferjev go-kartove kategorije.

držav na zunanji trgovini z Jugoslavijo znašal 50 odst., delež vzhodnih držav okoli 30 odst. Italija je v jugoslovanski zunanji trgovini lani zasedla drugo mesto in njen delež je dosegel kar 13,4 odst. Italijanski gospodarstveniki, poslovni krogi in zlasti industrijski se prav gotovo zavedajo, kako važen trg predstavlja Jugoslavija za Italijo. Med obema državama se ni razvila samo gola trgovina, temveč v veliki meri tudi industrijsko sodelovanje, ki tudi prinaša Italiji veliko korist.

Kljub močnemu razvoju jugoslovanske industrije se obe sosednji gospodarstvi še vedno dopolnjujeta. S tem je dana glavna podlaga za razvoj izmenjave in vzajemnega sodelovanja. Poleg vsega govori za takšno sodelovanje že samo sosedstvo, s čimer se blago za obe državi močno poceni; kajti prevozniki stroški sicer v veliki meri obremenjujejo trgovino. Ker na obeh straneh ceniliko koristnost te izmenjave, gotovo pristiti prej ali slej tudi do koristnih zaključkov in do obnove trgovinske pogodbe in obmejnih sporazumov v obojestransko korist.

Previdna sestava poljskega gospodarskega načrta

Poljski strokovnjaki so vsledila letošnji gospodarski načrt s petletnim načrtom 1961-1965 na podlagi izkušenj iz lanskega leta. Lanski gospodarski razvoj jim je dovolil, da so lahko okvir, ki ga je postavil petletni načrt za leto 1962, razširili in postavke proizvodnje povečali; toda prav razvoj v letu 1961 je bil ključ temu narekovanju. Previdnost na nekaterih področjih. Industrijska proizvodnja je bila lanskega letnega, toda glede napredka na kmetijskem področju so agrarni strokovnjaki letos upoštevali, da so bile lani izredno ugodne vremenske razmere in da je treba prav tem razmeram v veliki meri pripisati ugodno leto.

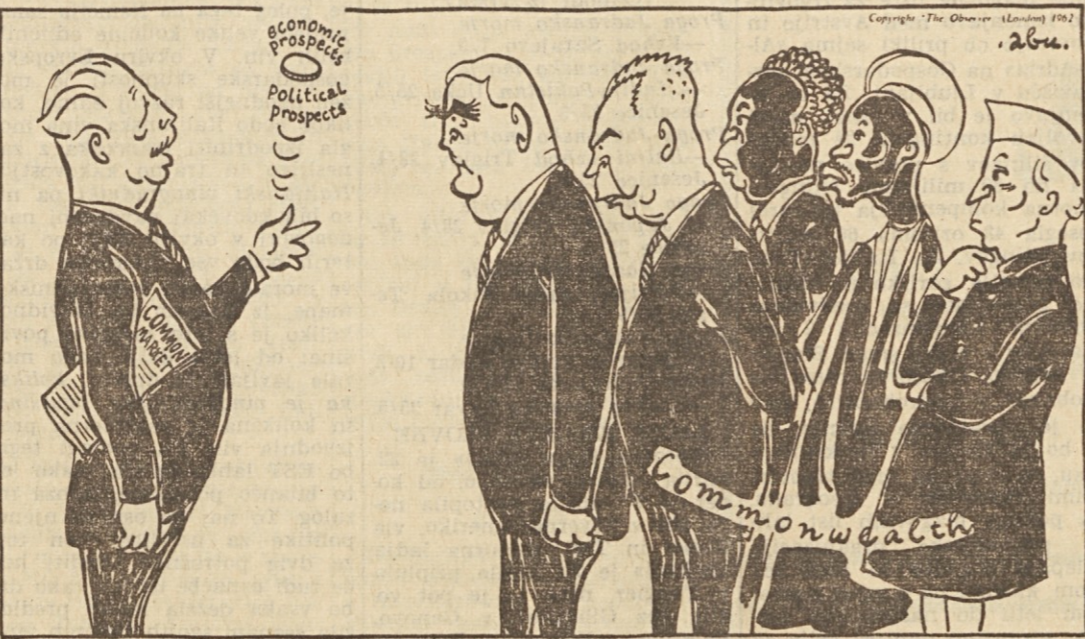
Za notranje gospodarsko ravnovesje. Nagli gospodarski razvoj v lanskem letu je poleg dobrih strani prinesel tudi neravnovesje med količino razpoložljivega blaga in kupno močjo prebivalstva. Ze lani so gospodarstveniki segli po odtolčnih ukrepih, da bi ohranili potrebno gospodarsko ravnovesje; tako so skrčili državne izdatke z bolj disciplinirano ureditvijo plač in zaposlitve, hkrati pa so tudi pravočasno zmanjšali investicije; na drugi strani so pospešili težnjo za povečano proizvodnjo blaga za trg. Na podlagi teh izkušenj teži gospodarski načrt za leto 1962 za tem, da se sicer ohrani odtolčni nagli razvojni ritem, toda hkrati predvideva ukrepe, da se ohrani potrebno notranje gospodarsko ravnovesje. Narodni dohodek naj bi se v letu 1962 pomnožil približno za 7 odst. Računajo, da se bo proizvodnja sicer povečala, toda povisjanje življenjske ravni prebivalstva pa bo zmerno.

Povečanje industrijske proizvodnje. Po gospodarskem načrtu naj bi se industrijska proizvodnja dvignila za okoli 8 odst. ter bo napredovala za 3 odst. hitreje kakor je bilo določeno v petletnem načrtu. Poljski gospodarstveniki so v tem pogledu optimisti, ker je bila lanska proizvodnja višja, kakor jo je določal gospodarski načrt. Ugodnejši razvoj pričakuje posebno od industrije orodnih strojev in železarstva. Navajamo postavke iz gospodarskih načrtov za leto 1962 v primerjavi s postavkami za leto 1961 za nekatera področja industrijske proizvodnje, in sicer v milijonih kilovatnih ur oziroma v tonah:

	1961	1962
Elek. ener.	32.350	35.300
Premog	106,6	109
Železo (surovo)	7,26	7,73
Cement	7,402	7,800
Celuloza	310,0	318,0
Volneni izd.	77,960	83,310
Obuvstvo	63,275	69,060
Sladkor	1,450	1,580

Previdnost glede kmetijske proizvodnje.

V primerjavi z letom 1961 bo letošnja kmetijska proizvodnja po računih strokovnjakov za 1,2 odst. večja kakor lani. Glede rastlinske proizvodnje ne računajo na povisek, pač pa se bo zivalska povečala za 5,5 odst. Ocenjevanje letošnje letine je previdno prav glede na to, da je bila lanska letina zelo ugodna. Glede žitaric ne računajo na napredek, pa tudi ne glede pridelka krompirja, računajo celo, da bo letošnji pridelki pčejši. Sklad goveje živine se bo povečal za 5 odst. ter bo dosegel 9.620.000 glav. Številno krav se bo manj povečalo, kar ostale živine. Lani je proizvodnja mleka na kravo dosegla 2.090 litrov; v letu 1962 naj bi pa dosegla



Predstavniki Britanske državne skupnosti (Commonwealth) zahtevajo od ministrskega predsednika Velike Britanije Mac-Millana obratun za njegovo gospodarsko politiko. Dominanti se še vedno upirajo pristopu Velike Britanije k Evropskemu skupnemu tržišču, in to iz strahu, da ne bi trpela notranja trgovina med državami Britanske skupnosti, ta sloni na carskih ugodnostih v smislu sporazuma, sklenjenega v Ottavi kmalu po prvi svetovni vojni. Boje se, da bi bil prizadet njihov izvoz, zlasti kmetijskih pridelkov v Veliko Britanijo, kjer se po pojavilo blago iz držav EST. Vodja opozicije Gaitskell je postavil vladi v tej zadevi več ostrih vprašanj in zahteva siršo javno razpravo pred vsem angleškim narodom o tej kočljivi zadevi. Ali bo vlada odprla vrata uvozu kmetijskih pridelkov iz Evrope (iz držav EST) in omejočila uvoz teh iz držav Commonwealtha? Ali ne bo več podpirala domačega kmetijstva? Mac-Millan se sicer še vedno pogaja - v Rim je te dni pristal njegov minister Heath - toda mudi se mu ne nikakor. Šele septembra bo nov sestop nek gospodarskih ministrov Britanske skupnosti, na katerem bodo razpravljali o tem vprašanju. Liberalci zahtevajo pristop k EST, češ da bo sicer Velika Britanija zgubila vpliv na razvoj v Evropi.

Poljaki računajo, da bodo letošnji dohodki iz zvezne države

Poljaki računajo, da bodo letošnji dohodki iz zvezne države (valutni) komarce, ki mu predseduje Nizozemec Van Lennep. Ta proučuje možnosti valutne vskladitve med šestimi državami članicami Evropske gospodarske skupnosti. Komite se sestane vsake tri mesece. Nedavno so se v Rimu sestali finančni ministri šestih držav, ki so razpravljali tudi o tem vprašanju.

Valutne rezerve EST se množijo

V smislu rimske pogodbe o ustanovitvi Evropskega skupnega tržišča, je bil ustanovljen poseben odnamir (valutni) komitec Van Lennep. Ta proučuje možnosti valutne vskladitve med šestimi državami članicami Evropske gospodarske skupnosti. Komite se sestane vsake tri mesece. Nedavno so se v Rimu sestali finančni ministri šestih držav, ki so razpravljali tudi o tem vprašanju.

ZLATE IN DEVIZNE REZERVE V DRŽAVAH EST (v milijonih dolarjev)

	Stanje na dan	31-12-60	31-12-61
Zahodna Nemčija	4.533	6.737	6.542
Francija	1.723	2.070	2.939
Italija	2.953	3.080	3.420
Belgija-Luksemburg	1.315	1.474	1.644
Nizozemska	1.339	1.742	1.715
Skupaj EST	11.863	15.103	16.260

Kneževina Monaco v nevarnosti

MONACO, konec aprila.

Letošnje muhasto spomladansko vreme ni privabilo za velikončne praznike mnogo turistov na Azurno obalo. Čeprav smo že na koncu aprila, ni bil tu večkrat zimski plašč odveč. Po kratkem odhodu v Cannes smo se v močnem dežju in megli odpeljali do Antibesa (10 km) po novi moderni avtocesti. Kot v Italiji je treba tudi na tej avto cesti plačati posebno pristojbino, in sicer smo za naš kratek del dal kar 2 NF (okoli 240 lir). Proti Nizzi smo se peljali po državnih cestih, ki je lepo urejena, cesar pa ne moremo trditi glede odeska, ki vodi iz Nizze do Monaca. Cesta je precej ozka in polna ovinkov ter zato nevarna, posebno ob velikem prometu.

Na videz kaže Monaco svoj običajen obraz: razkošni hoteli, razsvetljeni parki in stavke v večernem mraku. Vsekarer krasna slika, še posebno z bližnjim vzpetin.

Tujej ne opazi, da živijo monaška kneževina v zadnjem času precejšnjo krizo; v nevarnosti je menda njen obstoj, kot to zaradi zaostrite odnosov s sosednjo Francijo. Čeprav bi morala biti kneževina finančno povezana s Francijo, uživa

medtem ko se bo delež kmetijskih proizvodov skrčil od 16,3 na 9,5 odst. Glede investicij so bili sestavljeni gospodarskega načrta previdni. Te naj bi celotno znašale 118 milijard zlotov, kar predstavlja povečanje za 9,6 odst. v primerjavi z letom 1961. Značilno je, da bodo Poljaki močno povisali investicije v kmetijstvu, in sicer kar za 15 odst., investicije v industriji pa za 13, v prevoznih in komunikacijah pa za 10 odst. Zaposlitev in osebni dohodki. Zaposlena delovna sila se bo letos na Poljskem povečala za okoli 3 odst., medtem ko se bo dvignil delavski plačilni sklad za 5,5 odst.; v tega so vključeni tudi dohodki kmetov za prodajo kmetijskih pridelkov. Tako se bo dvignila tudi kupna moč delavstva, in sicer za 8,7 odst. Računajo, da bo kupna moč poljskega prebivalstva dosegla 230,4 milijarde zlotov-ter bo za 5 odst. višja kakor lanske leto; na drugi strani bo imela trgovina na drobno na razpolago približno za 231 milijard zlotov blaga. Tako bo na razpolago za 1,5 milijarde zlotov blaga preveč. To bo vplivalo na gibanje cen, ki se bodo znižale.

Bivši francoski zunanji minister V. Baumgartner je nedavno med svojim bivanjem v nekem zahodnonemškem tističev izjavil, da bi bilo treba ustanoviti «centralno banko centralnih bank» (banque centrale des banques centrales); tako bi ustvarili osnovo za vskladitev valutne politike ob Atlantski. Podobno misel je sprožil že prof. O. Veit v Frankfurtu.

Jugoslavija utrjuje svoje zveze z Burmo (Od našega stalnega sodelavca) RANGOON, aprila. Jugoslovanski strokovnjaki podjetja «Ivan Mitinovič» uspešno nadaljujejo delo pri gradnji ladjedelnice v mestu Akayab, ki bo pomenilo novo uveljavitev jugoslovanske industrije v tej oddaljeni deželi. Če se bodo jugoslovanski strokovnjaki pri tem delu dobro odrezali, je zelo verjetno, da jim bo poverjena gradnja tudi drugih ladjedelnice v Burmi v skladu z njenim gospodarskim načrtom. Burma je bila znana kot dežela z razvitim ladjedelstvom, in sicer zaradi velikega bogastva v tikovini, ter si zdaj želi ponovno na prejšnjo višino. Burma posveča tudi kmetijstvu veliko pozornost. Tudi na tem področju je jugoslovanska industrija zabeležila več uspehov. Tako je reška tovarena «Torpedo» prodala v Burmo 1000 črpalk, ki so jih z veseljem sprejeli in ki bodo služile za namakanje. Jugoslovanski strokovnjak se že več mesecev mudri v Burmi in poučuje burmanske strokovnjake, kako je treba ravnavati s črpalkami. V tem pogledu nudijo burmanske potrebe še velike možnosti jugoslovanski industriji. Tudi poskusno delovanje traktorja «Zadargar», proizvod «Industrije je traktorja i masinaz» iz Beograda, je zbudil na Burmanskem veliko zanimanje. Burmanski strokovnjaki so izrekli v tem pogledu Jugoslaviji svoje priznanje. Burma namreka kupiti v tujini v dobi 4 let okoli 3.000 traktorjev. Jugoslavija bo po vsej verjetnosti in v ostri konkurenci z drugimi svetovnimi proizvajalci vendarje odnesla dober del naročil.

Jugoslaviji je tudi mnogo na tem, da se poveča blagovna izmenjava z Burmo; v ta namen je sklenila že več dobavnih pogodb, po katerih bo Burma dobavljala Jugoslaviji večje količine rize, kavčuka in tikovine. Burmanski gospodarstveniki so z veseljem vzele na znanje vest o teh pogodbah. Podjetje «Kemia-Impez» iz Ljubljane je že uvozilo večje količine burmanskega kavčuka in vodi sedaj pogajanja za uvoze nadaljnjih količin. Zagrebškemu podjetju «Astra» je uspelo, da postane predstavnik burmanske državne organizacije za prodajo tikovine «State Timber Boards» za Jugoslavijo in za vse druge države, v katerih Burma se nima svojega predstavništva. Tako bodo jugoslovanske ladjedelnice odslej kupovale tikovino preko domačega predstavništva, a ne več preko raznih evropskih posrednikov.

Vsak Ranguncan lahko vidi te dni na ulicah glavnega mesta velika koleca s kablji tovarne Svetozarevo, ki jih uporabljajo za mestne potrebe. To je zopet pomemben uspeh jugoslovanske industrije. Tovarna že več let dobavljala Burmi razne vrste kablov, ki po svoji kvaliteti popolnoma ustrezajo burmanskim željam.

Ing. F. V.

Svetovna mornarica prekaša potrebe

V Parizu se je te dni sestel osrednji odbor francoskih brodarjev. Na tem sestanku je tajnik organizacije J. Marchegay podal splošno poročilo o sedanjih konjunkturnih v pomorstvu. Iz tega poročila bomo povzeli nekaj zanimivih podatkov.

Svetovna trgovinska mornarica je dosegla 30. junija 1961 skupno tonažo 135.916.000 bruto registrskih ton, medtem ko je tonaža 30. junija 1960 znašala 129.769.000 br. V te vrednosti je vključena tudi tonaža ameriškega rezervnega ladjevja. Svetovna tonaža se je po vsem tem dvignila v enem letu za 6.146.000 brt, medtem ko je znašal prirastek v letu 1959-60 samo 4.834.000 brt. Petrolejske ladje predstavljajo okoli 32% vsega ladjevja; njihova skupna tonaža se je dvignila od 41.465.000 brt v letu 1960 na 43.849.000 brt v lanskem letu.

V primerjavi z letom 1939, ko je znašala skupno tonažo svetovnega trgovinskega ladjevja okoli 70 milijonov ton, so zasedle prvo mesto Združene ameriške države. Tonaža njihove ladjevja se je namreč v tem času dvignila od 9.336.000 na 24.238.000 brt; drugo mesto pripada Veliki Britaniji, ki razpolaga danes z 12.465.000 tonami ladjevja, medtem ko je dosegla njena mornarica leta 1939 okoli 18 milijonov brt. V zadnjem letu so se zateleke pod grško zastavo številne ladje grških brodarjev, ki so doslej plule pod drugimi zastavami. Zaradi tega je skupna tonaža grškega ladjevja narasla od 1.780.000 na 5.439.000 bruto registrskih ton. Tudi norveško ladjevje se je znatno povečalo (lani za 821.000 brt), ter je prešlo od 4.834.000 brt v letu 1939 na 12.025.000 brt.

Ladjedelnice so lanske leto izročile za 8 milijonov brt novih ladij, medtem ko je bilo 31. decembra 1961 v gradnji nadaljnjih 8.614.000 brt ladjevja. Skupno z novimi naročili, ki jih še niso začeli izvajati, bo do nove ladije dosegle 20 milijonov brt.

V razporeju je bilo konec januarja letos 2.300.000 ton ladjevja, kar predstavlja 4 odst. petrolejskega in 1 odst. suhotovornega ladjevja.

Kar se tiče pomorske trgovine, velja pripomniti, da je bilo leto 1961 mnogo bolj živahno kakor leto 1960. Promet skozi Sueski prekop je napredoval za 8 odst., skozi Panamskega pa za 7 odst. Napredovalo je promet z raznimi surovinami, zlasti v petroleju, žitaricami, itd. Brodarine so ostale razmeroma nizke.

Jugoslavija utrjuje svoje zveze z Burmo

Jugoslavija utrjuje svoje zveze z Burmo (Od našega stalnega sodelavca) RANGOON, aprila. Jugoslovanski strokovnjaki podjetja «Ivan Mitinovič» uspešno nadaljujejo delo pri gradnji ladjedelnice v mestu Akayab, ki bo pomenilo novo uveljavitev jugoslovanske industrije v tej oddaljeni deželi. Če se bodo jugoslovanski strokovnjaki pri tem delu dobro odrezali, je zelo verjetno, da jim bo poverjena gradnja tudi drugih ladjedelnice v Burmi v skladu z njenim gospodarskim načrtom. Burma je bila znana kot dežela z razvitim ladjedelstvom, in sicer zaradi velikega bogastva v tikovini, ter si zdaj želi ponovno na prejšnjo višino. Burma posveča tudi kmetijstvu veliko pozornost. Tudi na tem področju je jugoslovanska industrija zabeležila več uspehov. Tako je reška tovarena «Torpedo» prodala v Burmo 1000 črpalk, ki so jih z veseljem sprejeli in ki bodo služile za namakanje. Jugoslovanski strokovnjak se že več mesecev mudri v Burmi in poučuje burmanske strokovnjake, kako je treba ravnavati s črpalkami. V tem pogledu nudijo burmanske potrebe še velike možnosti jugoslovanski industriji. Tudi poskusno delovanje traktorja «Zadargar», proizvod «Industrije je traktorja i masinaz» iz Beograda, je zbudil na Burmanskem veliko zanimanje. Burmanski strokovnjaki so izrekli v tem pogledu Jugoslaviji svoje priznanje. Burma namreka kupiti v tujini v dobi 4 let okoli 3.000 traktorjev. Jugoslavija bo po vsej verjetnosti in v ostri konkurenci z drugimi svetovnimi proizvajalci vendarje odnesla dober del naročil.

Jugoslaviji je tudi mnogo na tem, da se poveča blagovna izmenjava z Burmo; v ta namen je sklenila že več dobavnih pogodb, po katerih bo Burma dobavljala Jugoslaviji večje količine rize, kavčuka in tikovine. Burmanski gospodarstveniki so z veseljem vzele na znanje vest o teh pogodbah. Podjetje «Kemia-Impez» iz Ljubljane je že uvozilo večje količine burmanskega kavčuka in vodi sedaj pogajanja za uvoze nadaljnjih količin. Zagrebškemu podjetju «Astra» je uspelo, da postane predstavnik burmanske državne organizacije za prodajo tikovine «State Timber Boards» za Jugoslavijo in za vse druge države, v katerih Burma se nima svojega predstavništva. Tako bodo jugoslovanske ladjedelnice odslej kupovale tikovino preko domačega predstavništva, a ne več preko raznih evropskih posrednikov.

Vsak Ranguncan lahko vidi te dni na ulicah glavnega mesta velika koleca s kablji tovarne Svetozarevo, ki jih uporabljajo za mestne potrebe. To je zopet pomemben uspeh jugoslovanske industrije. Tovarna že več let dobavljala Burmi razne vrste kablov, ki po svoji kvaliteti popolnoma ustrezajo burmanskim željam.

Ing. F. V.

Poslovanje družb «Finnmare»

V zadnjih petih letih se je število potnikov, ki so jih prepeljale ladje starih družb, ki poslujejo v sklopu Finnare, to je na prahog pretežne državne važnosti, dvignilo od 1.403.406 v letu 1957 na 1.933.090 v lanskem letu. Na prahog proti Ameriki (Severni, Srednji in Južni) je število potnikov padlo od 214.603 v letu 1957 na 191.177 lani; na prahog proti Aziji, Afriki in Avstraliji je njihovo število napredovalo od 48.838 na 61.277; na prahog proti Srednjemu vzhodu se je število potnikov povzpelo s 84.239 na 158.929, na prahog proti Zahodnemu Sredozemlju in Severni Evropi pa od 1 milijon 055.728 na 1.521.707. Blagovni promet je ostal na teh prahog skoraj neizpremenjen. Leta 1957 je znašal 2 milijona 064.732 ton, lanske leto pa 2.081.045 ton prepeljanega blaga. Promet na prahog med Italijo in Amerikami se je od leta 1957 do lanskega leta skrčil od 455.737 na 382.590 ton; na prahog proti Aziji, Afriki in Avstraliji je rahllo napredovalo, in sicer od 815.950 na 850.179 ton; prav tako je nekoliko narastel promet na prahog med Italijo in Vzhodnim Sredozemljem, in sicer od 358.575 na 371.861 ton, in na prahog proti Zahodnemu Sredozemlju in Severni Evropi (od 434.470 na 476.416 ton).

Novo ladjevje «Tržaškega Lloyd» Se letos se bo ladjevje Tržaškega Lloydja povečalo za 7 ladij s skupno tonažo okoli 90 tisoč bruto reg. ton. Dve veletiški turbinski ladji po 27.500 brt (Gallie in Guglielmo Marconi) bosta dosegli v Združenih jadranskih ladjedelnicih (CEDA), postavili ju bodo na brzo prahog Italija-Avstralija. V ladjedelnici Breda v Porto Margheri (Benetke) bodo zgradili 7.300-tonsko motorno ladjo, ki bo plula na prahog Italija-Zahodna Afrika-Kongo. Stiri nove motorne ladje (vsaka po 10.000 brt) bodo postavili namesto zastarelih ladij na prahog Italija-Indija-Pakistan. Dve izmed teh sta v gradnji, in sicer ena v Trzinu, druga v Palermu. Dve ostali bodo pričeli graditi v Livornu in Castellamare di Stabia. Omenjeni turbinski ladji bosta vozili s povprečno brzi-no 24 milj.

Od Jervolina do Macrellija

Novi minister za trgovinsko mornarico v Fanfanjevi vladi Macrelli je predložil senatnemu odboru vrsto sprememb, ki naj se vnesejo v besedilo zakona, ki ga je svojčas pripravil njegov predhodnik Jervolino za pomorske proge pretežne državne važnosti (p.l.n.). Po ministru Macrelliju naj bi - nasprotno s tem, kar je določal zakonski osnutek ministra Jervolina - nobena sedanja proga ne bila ukinjena. Prav tako ne bo država nobene proge prepuščala zasebnikom. Državni prispevek štirim družbam FINMARE, ki vzdržujejo proge pretežne državne važnosti (Tržaški Lloyd, Italia, Tirrenia in Adriatica) naj se dvigne od 21 na 23,6 milijarde lir. Med vidnejšimi spremembami naj omenimo tudi odpravo ista vrsta člena (št. 14) iz prejšnjega zakona, ki je predvideval derekvizicijo ladij v primeru, ko bi pomorska ali posamezna posadka uprizorila stavko.

Jugoslovanska mornarica se izpopolnjuje

Jug. trgovinska mornarica je stela 31. decembra 1961 264 ladij z več kot 100 bruto registrske tonaže, za skupnih 831.604 brt. Med lanskim letom se je tonaža jugoslovanskega ladjevja dvignila za 17.000 ton, saj je znašala konec 1960. leta 661.061 brt. Po statističnih podatkih londonskega Lloyd's Register of Shipping je konec lanskega leta jugoslovanska trgovinska mornarica zasedla 18. mesto na svetovni lestvici.

Jugoslavija si prizadeva, da bi se nadalje povečala svoja mornarico. V zadnjih 5 letih so domače ladjedelnice izročile 63 novih ladij za skupnih 320.000 brt. To je mnogo pripomoga k povprečni «pomladitvi» jugoslovanskega ladjevja.

Po petletnem gospodarskem načrtu naj bi ladjevje doseglo do konca 1965. leta 1.000.000 brt. V letošnjem letu naj bi jugoslovanske ladjedelnice zgradile za domačo pomorska podjetja za 85.000 brt ladjevja Jugoslovanska investicijska banka bo prispevala 23,5 milijarde dinarjev, ostalo pa bodo prispevala posamezna podjetja. Letos naj bi se število ladij pod jugoslovansko zastavo dvignilo za 19; od tega bo 12 suhotovornih ladij, 2 linijski ladij, 2 petrolejski in 5 «mešanih» ladij za prevoz potnikov in blaga.

Bolejo so torej tudi letos stori-tisti, ki so orali in sejali, četudi pozno. Ali ne bo narava po dolgem zimskem počitku vendar nadomestila, kar je bilo zamujeno? Vse so zamudili samo tisti, ki so se s prekrižanimi rokami samo ozirali v nebo in čakali v prepričanju da bo že nekje drugje vzkliklo zrno tudi zanje.

Samo modiste ne bodo verjeto prav zlepa prebolele tega skoka od zime v polno poletje. Ze od januarja so pripravljale toilette - vem, da so te bolj zaprte zaradi muhastega vremena ob velikončnih praznikih in pripravne bolj za velikončne izlete. Zato preladujejo se posebno zaprti jopci. Pa vam nenadoma toplomer pokaze 26 in celo 27 stopinj. To je skoraj juljska vročina, ko je sen v nogah globoki dekolte, oble roke in krilca do kolena. Moda torej ni zaostala samo za en mesec, temveč kar za dva. Ali bodo modni saloni, ki so običajni v pomladi, kas dohiteli? Po naši moški logiki ne: Če je zdaj tako zgodaj vroče, bo jesen prav gotovo prišla zgodaj in ženske, ki morajo biti vselej ja «sour», si bodo zdaj takoj nabavile poletne obleke ter bodo sedanje spravile za jesen...

Ze kujemo odgovor: Tako so lahko misli v starih casih, ko so ženske vse življenje nosile poročno obleko, in to samo ob velikih praznikih, a danes se moda naglo spreminja. Tako bo v jeseni prav gotovo čisto drugačna, kakor je bila spomladanska in me bomo že pokrbedala, da bodo imelo štiri do polj dela. Tako bomo rešile tudi to socialno vprašanje. Ni treba, da se zdaj zanj brigate; niti vaših nasvetov ne zahtevamo, da bi ne preveč utruvale vaše modnanje in morada celko spravile v nevarnost naše velike poslovne načrte. Zadrževamo samo - ček, in to kar na domačo slovensko banko, da bo denar krožil v domačem krogu. Tako ga pojde manj v «gubo».

Jug. mornarica vzpredno tudi razvija svojo dejavnost na področju prevoza za tuj račun. Tako 1956 prepeljale za tuja podjetja 306.000 ton blaga, leta 1960 1.225.000 ton, a leta 1961 že nekaj več podrgi milijon ton. Najvažnejši tuji koristniki so bili lani Sovjetska zveza (500.000 ton), Zahodna Nemčija (257.000 ton), Velika Britanija (240.000 ton) in Češkoslovaske (147.000 ton).

(Poročilo o gibanju prevoznih glej na 2. strani)

Skok v poletje

Prav dan pred čuotno nedeljo je pri nas, tik za hrbotom Trsta, melo, a nič več kakor osem dni nato nam je trzaska meteorološka postaja sporočila: 26 stopinj Celzija nad ničlo. Torej sprememba za 26 stopinj naj mirno preneseta nase telo in nasa dusal Vem, da tiste dni se niso iz družine naših sedov prepodili gripo. Kako pa naj bi jo? Zdravniki sicer pravijo, da je blaga. Zanje je celo blagodejna, če pa je bil nek zdravnik prav te dni samo en dan klican k 70 bolnikom! Preden zapusti družino

Prenovimo gostinske obrate!

S posojili iz Rotacijskega sklada in državnimi prispevki

Na našem področju je industrija turizma še premalo razvita. Zlasti v okolici je še vedno malo hotelov, gostiln s prenočišči in drugih turističnih naprav. V tem pogledu se je v zadnjih letih razvil obalno področje nekako od Grljana do Nabrezine, Sosljana in Devina, kjer je zrastle več novih hotelov in manjših gostiln. Na Krasu in v okolici na južni strani mesta pa so še vedno premalo izkoriščene turistične možnosti. Saj je Kras dovolj privlačen za turiste, domače in tuje. Nekateri podjetni domačini na Repentabru, v Borštu, v Bazovici itd. so se v zadnjem času odločili za preureditev svojih gostiln in manjših gostiln v večja gostišča ali vsaj v gostilne s prenočišči. Večina teh podjetnih domačinov je prešla za ta podvig posojilo iz Rotacijskega sklada. Vodstvo sklada, ki ga upravlja Tržaška posojilnica (Cassa di Risparmio) se vedno sprejema zadevne prošnje in upati je, da se bodo naši podjetni ljudje v bodoče v večji meri posluževali te možnosti, da pridejo do cenenejšega posojila. Poleg tega imajo do konca letošnjega leta še eno ugodno možnost, da zaprosijo za denarni prispevek generalnega vladnega komisariata. Prispevek, ki ga ni treba vračati, je »fond perdu« in ga torej ni treba vračati.

Rotacijski sklad za Tržaško in Goriško je bil ustanovljen z zakonom št. 908 z dne 18. oktobra 1955 z namenom, da bi z njim podprli gradnjo novih in industrijskih obratov in preureditev starih naprav. Med industrijske obrate pristevamo tudi hotele in sploh gostinske naprave s prenočišči, medtem ko spadajo restavracije, gostilne, bari in kavarne med trgovinske dejavnosti in ne morejo biti delni olajšav v smislu pravil o upravljanju Rotacijskega sklada. Zaradi tega je položaj za našega vaškega gostilničarja naslednji: če misli preurediti gostilno takšno, kakor je sedaj, brez spalnic in drugih gostinskih naprav, potem nima pravega posojila iz Rotacijskega sklada. Če pa misli preurediti gostilno v manjši hotel, ali vsaj v večjo gostilno s prenočišči, potem lahko zaprosi za posojilo pri skladu, in za prispevek pri generalnem vladnem komisariatu.

EVROTEL - višek turistične udobnosti

Poleg vseh teh udobnosti, ki jih uživajo lastniki stanovanj v evrotelih, imajo evroteli še razne druge prednosti. Zgodi se lahko, da želi kakih lastnikov prebiti svoje počitnice v kakem drugem evrotelu, kjer nima lastnega stanovanja. Članska izkaznica mu v takem primeru daje pravico do popusta 25-40 odst. na ceni, ki sicer velja za običajne hotelske goste - nečlane. Evrotelov se lahko poslužijo tudi turisti, ki niso posestniki stanovanja v nobenem izmed obstoječih evrotelov. Ti seveda plačajo za usluge polno tarifo, ki je običajna za navadne hotele. Seveda je mnogo bolj ugodno, da turist stanovanje kupi, četudi ga ne uporablja vse leto, temveč le kak mesec. Vzdrževanje nasedenega stanovanja je seveda drago. Zaradi tega uprava evrotela sporazumno z lastnikom stanovanja odda stanovanje za čas odsotnosti lastnika. Tako zaslužita oba in uprava evrotela se obveže, da bo dobro vzdrževala stanovanje. Cene evrotelov niso enotne. Družba se v tem pogledu ravna pač po življenjskih razmerah v kraju, kjer je zgrajen evrotel. Stanovanja v evrotelih so različna po velikosti in opremljenosti, pač glede na število članov družine in na njih finančne možnosti. Običajno stanovanje (tip A) obsega 31 kv. metrov površine, in sicer veliko dnevno sobo, ki postane ponoči spalnica, predsoba, kuhinjo in kopalnico s straniščem ter balkon, vse popolnoma opremljeno. Cena za takšno stanovanje znaša okrog 6,8 milijona lir. Stanovanje (tip B) obsega samo 20 kv. metrov in stare opremljeno okoli 5,3 milijona lir. Večje družine si lahko dokupijo še eno sobo z lastnim straniščem in kopalnico. Za to dodatno sobo je treba doplačati še okrog 3,3 milijona lir, za lastno garažo okrog 600 tisoč lir in za shrambo nadaljnjih 75.000 lir. Torej stane pravzaprav stanovanje tipa A z vsemi pritliklami okoli 10,775.000 lir. Kljub visokim cenam posameznih stanovanj ni doslej noben evrotel ostal nezaseden. Za omenjene vsote ima lastnik seveda na prsto uporabo vse ostale hotelske prostore, ki so skupna last. Kupcu tudi ni potrebno, da položi ves denar hkrati. Banke dajejo za te primere tudi do 50 odst. posojila na kupno ceno, seveda proti ustreznim obrestim. V nekaj letih začne stanovanje donositi lastniku 4-6 odst. obresti od naloženega kapitala. Uprave evrotelov grede tudi sicer zelo na roke morebitnim interesentom, ki bi si radi kupili stanovanje, pa nimajo dovolj kapitala. Dana je možnost, da postanejo družabniki z začetno vsoto naj-

manj pol milijona lir in nadaljnjih 75-80.000 lir do izplačila kupne cene; oziroma lahko položijo večjo vsoto s čimer postanejo člani družbe s pravico solastništva na vse naprave. Za investiran kapital prejema družabnik 4-6 odst. letno. Poleg tega lahko stanuje za neko določeno dobo v enem izmed stanovanj evrotela, in sicer za ceno, ki je za 25-40 odst. nižja od običajne. K. S.

FRUCTAL EXPORT IMPORT
AJDOVŠČINA

KROJACNICA Košuta
Viale G. d'Annunzio, 11/1
Hisa kina «CAPITOL»

LUKSUZNE TISKOVINE PISARNIŠKE POTREBŠČINE GUMIJASTI ŽIGI
Prodajamo in popravljamo nalivna peresa
TISKARNA - PAPIRNICA U. BERNARDI
Trst-Trieste - Ulica Mazzini 44, tel. 93-667

GROSISTIČNA PODJETJA BOMBAŽNE TKALNICE
POZOR
Izdelujemo:
za široko potrošnjo bombažne tkanine, enobarvne, kariraste zelo pestre vzorce, flanelaste ruže v barvah in bele
V novi predilnici - proizvajamo - bombažno, kardirano, polčesano in česano prejo od Nm 34 do Nm 70, nudimo tudi na križnih navitkih
Kličite telefon št. 17, AJDOVŠČINA ali telegram; TEKSTIL AJDOVŠČINA
Se priporoča kolektiv TEKSTILNE TOVARNE AJDOVŠČINA

ga milanskega ljudskega magazina «La Rinascente». Na meji so italijanski izletniki zvedeli, da morajo avtobusi plačati po nekaj stotink dinarja za vsak kilometer na osebo po jugoslovanskem ozemlju, kar jih je menda neprijetno prizadelo. To dokazuje, da ni turistična propaganda za Jugoslavijo v Milanu, tem najvažnejšem italijanskem gospodarskem središču še dovolj razvita. Nasprotno pa so bili turisti prijetno presenečeni s pričo hitrosti, s katero so lahko opravili obmejni formalnosti. Mnogi Italijani so potovali v Ljubljano in naprej na Gorenjsko, veliko število pa jih je potovalo tudi na Reko.

Na žalost je tudi letošnja velikonočna mrazica zahtevala žrtve. V Italiji je pri številnih nesrečah podleglo te dni 15 ljudi, mnogo več pa jih je ranjenih. Na Videmskem so zgubili življenje trije izletniki med njimi en Tržčan. Stevilni izletniki, ki so se mudili na Krasu, so iz neprevidnosti povzročili več požarov. Največji je zajel mejni hrib Volnik nad Velikim Repnom. Ogenj je uničil rastlinstvo na več milijonih kv. metrov tako na italijanski kakor tudi na jugoslovanski strani. V Trstu je temperatura silno narasla, tako da so si prvi kopalci že lahko privoščili kopel v morju.

NUDI ZA DELAVSKI PRAZNIK 1. MAJ
SVOJE ODLIČNE SADNE BREZALKOHOLNE PIJAČE TER ŽELI VSEMU DELOVNEMU LJUDSTVU PRIJETNO PRAZNOVANJE 1. MAJA

ORGANIZACIJA SEJMA V PADOVI
Od leta 1952 dalje posluje v okviru padovanskega sejma tudi Poslovni center, organizem trgovinske narave, ki omogoča poslovno povezavo med proizvajalci in poslovnimi ljudmi ne samo iz Italije, temveč tudi iz tujih držav. Poslovni center nudi svoje usluge popolnoma brezplačno in je žel v preteklih letih več uspehov. Tako na primer je pospešil razvoj zlasti trgovinskega poslovanja med Italijo in severnimi državami ter med Italijo in Podonavjem.

Do odprtja 40. velesejma, ki bo 29. maja, manjka še mesec dni toda delovanje Poslovnega centra je že zdaj zelo živahno. Doslej je center prejel že več kot 3.000 prijav poslovnih ljudi, ki bi se za časa sejma radi sestali s tem ali onim predstavnikom italijanskih ali tujih gospodarskih krogov.

Uvoz madžarskih prašičev
Italijansko ministrstvo za zunanjo trgovino je sporazumno z ministrstvom za kmetijstvo sklenilo razširiti dovoljenje za uvoz prašičev z Madžarskega za nadaljnjih 6.000 glav. Gre za dodatni kontingent, ki naj se uvozi po pravilnih uvoza čez carinarnico, in sicer čez Trst. 3.000 glav bodo uvozili v maju, ostalih 3.000 pa v juniju. V zameno za to so se Madžari obvezali, da bodo dovolili dodatni uvozni kontingent limon iz Italije, in sicer do 50 odstotne vrednosti izvoženih prašičev.

LEсна industrija
JAVOR
PIVKA
Z obrati:
v Pivki, Prestranku, Baču, Postojni in Beljskem
in poslovalnicami:
v Ljubljani, Zagrebu in Beogradu

ima vedno na zalogi vezane plošče, razne vrste plemenitih furnirjev, jelov rezan les, les trdih listavcev, embalažo, razne stole in pohištvo

IZVAŽA IN UVAŽA
PO OBMEJNIH SPORAZUMIH
MED ITALIJO
IN JUGOSLAVIJO
TER VRŠI
MEDNARODNE PREVOZE

NOVA GORICA
ROŽNA DOLINA 16
Čestita vsemu delovnemu ljudstvu ob prazniku 1. maja

VELETRGOVSKO PODJETJE
imeX
Export - Import

KOPER, Nabrežje jugoslovanske mornarice 1-a s samostojnim obratom AVTO-MOTO SERVIS KOPER
Telefoni:
Glavni direktor 21-539
Uprava, komercialna 21-080
Finančno-rač. sektor 21-544
Grosistična dejavnost 21-254
Široka potrošnja 21-569
Avtomoto servis 21-272
Telegram IMEX Koper
Telex 035-11

imeX EXPORT-IMPORT KOPER-JUGOSLAVIJA
Predstavništva - telefoni: Beograd 27 331, Ljubljana 20-413, Zagreb 39-718, Osijek 29 57, Rijeka 42-74, Ljubljana telex 03-174

SPECIALNA TOVARNA TEŽKE INVESTICIJSKE OPREME
METALNA
izdeluje - DVIGALNE IN TRANSPORTNE NAPRAVE - HIDROMECHANSKO OPREMO - VISOKO GRADNJE - MOSTOVE - PLOČEVINASTE KONSTRUKCIJE - STROJE ZA ZAŠČITO RASTLIN IN VRSTO RAZNIH KONSTRUKCIJ IN OPREME ZA INDUSTRIJO IN RUDARSTVO
METALNA
TOVARNA KONSTRUKCIJ, STROJNIH NAPRAV, POLJEDELSKIH STROJEV IN LIVARNA
MARIBOR - JUGOSLAVIJA

FRUCTAL EXPORT IMPORT

imeX

METALNA

METALNA

FRUCTAL EXPORT IMPORT

imeX

METALNA

METALNA

K prvomajskemu prazniku čestitajo

IMPORT-EXPORT

F **ructus**
KOPER

podjetje
trgovsko

trguje poleg vseh
poljedelskih
proizvodov tudi z
južnim sadjem, žitom,
s predelanimi
proizvodi: pulpami,
sokovi, koncentri, z
raznimi vrstami
zmrznjenega blaga ter
z alkoholnimi
in brezalkoholnimi
pijačami
vsem strankam
se toplo priporočamo

«KONUS»
USNJARSKI KOMBINAT
SLOVENSKE KONJICE

Telefoni: Centrala 1
Direktor 22
Telegram: KONUS Slov. Konjice

Izdelujemo vse vrste zgornjega in spodnjega usnja, pogonsko in okroglo iermenje, pikerje in ostale utenzilije, umetno usnje «KONIT», opetnice in pete
Umetno usnje «KONIT» za čevljarstvo naročite v Italiji pri firmi «COINTRA» Trst, ulica Valdirivo 31, telefon 68-671
Zahtevajte ponudbe - s kvaliteto boste zadovoljni!

PREDSTAVNIŠTVA:

«KONUS» Ljubljana, Gosposvetska cesta 2, tel. 23-337,
«KONUS» Beograd, Knez Mihajlova 47, tel. 20-630,
«KONUS» Zagreb, Bogišićeva 22, tel. 39-760,
«KONUS» Novi Sad, ulica narodnih heroja 10, tel. 29-78,
«KONUS» Ptuj, Miklošičeva ulica 1, tel. 173

Tisoči varilcev po številnih industrijskih podjetjih vseh panog industrije z zadovoljstvom uporabljajo naše elektrode za avtogensko in elektro varjenje



Zato tudi vi naročite elektrode tipa:

Zahtevajte prospekte naših elektrod. Garantiramo doseg mehaničnih in ostalih lastnosti navedenih v prospektu

DRAVA

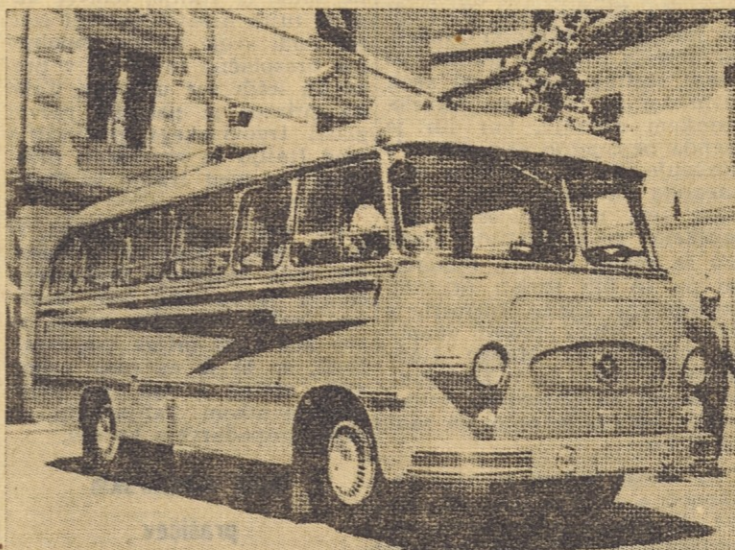
Galeb 50

ISTRA

Galeb 70

**ŽELEZARNA
JESENICE**

JESENICE NA GORENJSKEM



Avtobus «A 3000 T» - 32 sedežev, zračno hlajen Diesel motor

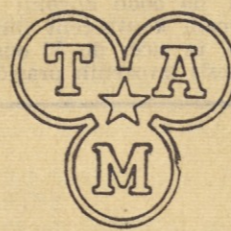
PROIZVODNJA DIESEL VOZIL:

Kamioni »TAM 4500«, 4,5 t.

Avtobusi »A 3000 S in T«, standardni in turistični, 32 sedežev.

Specialna vozila: prekučniki, kamioni - hladilniki, gasilska vozila, cisterne za odvoz fekalij, cisterne za polivanje ulic, vozila za odvoz smeti.

Kamioni »TAM 2000«, 2 t.

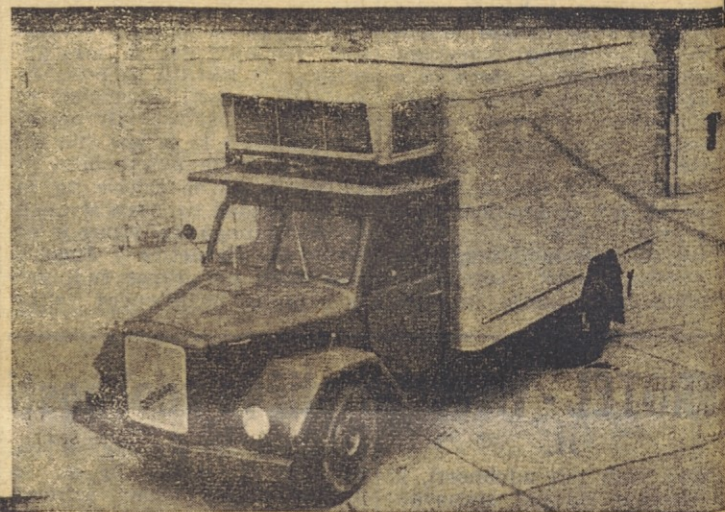


Tovarna
Avtomobilov
in motorjev
Maribor

REZERVNI DELI ZA VSA VOZILA

Vse informacije daje TAM, prodajalne TAM ter zastopstva po vseh večjih mestih.

TOVARNA AVTOMOBILOV
IN MOTORJEV MARIBOR



Kamion-hladilnik »TAM 4500 HS« z agregatom

TEXTIL

ZAGREB

ŠOŠTARIČEVA ULICA 10

Telefon: 36-551 - 554

Telegram: TEXIMPEX ZAGREB

import

export

UVOZI:

vunu, pamuk, vještačka i sintetična vlakna, perlon, gumene niti, te raznu tekstilnu galanterijsku robu. Gotove tkanine iz vune, pamuka, rayona, sintetike itd.

IZVOZI:

Sve vrste sirovih, štampanih i bojadanih tkanina od pamuka, vune i vještačke svile, cel vlakno, vse vrste tvrdih vlakana i proizvoda, grubu domaću vunu, pamučnu i vunenu trikotažu, čarape, te tekstilnu konfekciju.

ZASTUPNIŠTVO: BEOGRAD, Skadarska ul. br. 10, telefon 23-510

PREDSTAVNIŠTVO: RIJEKA, Ulica Narodnog Ustanka, br. 7, telefon 28-36 - Buenos Aires, Montevideo, Rangoon, Khartoum, Alexandria itd.

Poduzeće za uvoz i izvoz tekstilnih sirovina i gotovih proizvoda

Na političnem obzorju

Lahko govori že zgodovina

V zadnji številki "Gospodarstva" smo pozdravili pobudo akademskega društva "Adriani", ki je povabila predstavnike dveh političnih skupin, da sta pred našimi študenti orisala programe Slovenske demokratske zveze in Neodvisne socialistične zveze glede na Slovence pod Italijo. V imenu prve je govoril dr. Branko Agneletto, v imenu druge pa dr. Jože Dekleva. Takšna neposredna izmenjava misli, iz obraza v obraz, med pristajali političnih organizacij gotovo močno prispeva k medsebojnemu spoznavanju, razčisti pojmov in razumevanju stališč ter nas tudi približuje k sodelovanju, po katerem čuti potrebo naše ljudstvo in h kateremu nas silijo razmere. Tudi mi bi radi po svojih močeh prispevali k temu z bliževanju in mislimo, da bo samo stvar, v korist, ako problemom zdaj, ko je "Demokracija" objavila predavanje dr. Agneletta v celoti ter nam je jasnejša osnova političnega programa Slovenske demokratske zveze, nekaj svojih pripomb k tej izmenjavi misli. Mnogo nam je na tem, da bi prav mladina pravilno presojala na položaj in delovanje političnih skupin, pa tudi rezultate tega, ker je ona naša bodočnost kakor pravimo. Ze dr. Agneletto je v svojem predavanju naglasil, da noče biti polemicien; polemizirati nečemo niti mi. Omejiteli se bomo samo na nekaj pripomb zgolj kot kronisti, ki smo doživljali burne povojne čase na Tržaškem. Dr. Agnelettu ne bo nihče zameril, da je govoril o napakah svojega političnega nasprotnika, ki je oddal sodelovanje z angloameriško vojsko upravo, saj je povsem naravno, da si politični nasprotniki medsebojno očitajo napake. Toda ko govorimo pred akademiki, ne pozabimo, da so povojni dogodki okoli Trsta postali že zgodovina in prav v tej zgodovini bomo našli razloge za uspehe ali neuspehe delovanja posameznih političnih skupin. Nikakor nečemo odrekati vpliva krajevne politične borbe na usodo Trsta, vendar upoštevajmo vsaj v tolikšni meri tudi vpliv diplomatske igre velikih sil na politični razvoj v Trstu ter s tem tudi na okoliščine, v katerih se je po vojni naš narod na Tržaškem boril za priznanje pravic, ki mu gre. Zgodovina nas uči, da je Zavezniška vojska uprava, pa naj jo je vodil general Airey, ali pozneje gen. Winterton, marca meseca 1948, ko je Bidault v Turinu prebral svečano izjavo treh zapadnih sil, da se vse Svobodno tržaško ozemlje (torej tudi celina B) vrata tržaškim Slovincem! Ko je general Winterton zapušča Trst smo v našem listu na žalost lahko zapisali: "Zbogom, gospod Winterton! Nikomur niste dali ničesar (ne Slovenski demokratski zvezi ne Osvobodilni fronti)!" To je že zgodovina. Prav evfemistično je dr. Agneletto izjavil v svojem predavanju v imenu svoje politične organizacije: "Na raznih več ali manj važnih področjih je bilo kaj doseženo." Ali je ti isti "kaj" zadostno opravičilo za sodelovanje Slovenske demokratske zveze z Zavezniško vojsko upravo? Po našem mnenju je bilo morda najvažnejša vloga Slovenske demokratske zveze, ki jo je ta odigrala nečisto, prav in tem, da bo naš politični zgodovinar ta njen neuspeh lahko navajal v dokaz, da je Zavezniška vojska uprava slovenske zahteve ne morda spoštovala, ker ji je postavljala njezino ideološko nepriljubljeno gibanje (OF), temveč zato, ker Zavezniška vojska uprava ni sploh hotela ugoditi Slovincem kot takšnim in prepričanju, da tega ne dovoljujejo politični odnosi Amerike, Anglije in Francije do Italije. Kako naj si sicer razlagamo, da nam Zavezniška vojska uprava ni hotela dovoliti niti ustanovitve navadne obrtniko-kmečke posojilnice, za katero so prosilili ljudje, ki so bili mnogo bližje Slovenski demokratski zvezi kakor Osvobodilni fronti? Nikomur ničesar, nobeni politični skupini od trenutka, ko so se Angleži, Američani in Francozi odločili, da izročijo Trst Italiji. Kakor rečeno, je to že zgodovinsko dejstvo, kakor bo tudi zgodovina prav gotovo pokazala, da so se v slovenskem taboru motili tisti — in med temi so tudi akademiki —, ki danes nekaj pričakujejo od "Evrope", kajti ta lahko predstavlja lepo snov za politične naloge, a ne resnično hladno premišljena politično gospodarska kombinacija v skladu s političnimi računi Italije, Francije in Zahodne Nemčije. Nikakor ne more biti slučajno, da je s politično linijo ZVU nasproti Slovincem, ki so narekovali angloameriški odnosi do Italije, povsem v skladu tudi dosedanja politična linija italijanskih oblasti, ki so prav tako malo dovzetne za zahteve Slovencev, pa naj jih postavlja ta ali druga politična skupina. To je resničnost, s katero je treba računati. Iz te realnosti sledi tudi zaključek: Potrebna nam je skupna borba. Skupno nastopanje za doseg pravic, ki jo sicer dr. Agneletto ne izključuje. Za to našo "pravdo" imamo v rokah poleg splošnih določil italijanske uprave in listine o človečanskim

SEDEŽ, TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 8-I. - TELEFON ŠT. 37-808 SLOV. GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

Volitve v bolniško blagajno

V prejšnji številki smo že načeli zadevo volitev zastopnikov v bolniško blagajno za trgovce. Na volitvah 27. maja bodo vpisani upravičenci izvolili svoje zastopnike, in sicer po enega na vsakih 30 volivcev. Izvoljeni zastopniki bodo sestavljali tako imenovano glavno skupščino in bodo na poznejših posebnih volitvah izvolili iz svoje srede člane upravnega sveta ter predlagali imena nadzornikov, ki jih imenuje minister za delo in socialno skrbstvo. V upravnem odboru je 15 članov, 13 zastopnikov posameznih trgovskih strok, in sicer 8 za stalne trgovce, 4 za krošnarje in 1 za trgovske zastopnike in potnike; enega imenuje pokrajinska komisija pri Trgovski zbornici; v svetu je še ravnatelj delavskega urada ali njegov zastopnik.

Trenutno pokrajinska komisija za sezname upravičencev pri trgovski zbornici ne posluje in je bil imenovan zaradi zasnove njenih dogodkov komisar v osebnih tajnikih trgovske zbornice. Po volitvah 27. maja bo torej prenehalo delovanje komisarja bolniške blagajne, zadolženega za redno poslovanje bolniške blagajne, medtem ko bo še nadalje ostal na svojem mestu komisar, ki je bil nadomestil pokrajinsko komisijo. Zato bo potrebno, da bodo zlasti prizadeti in njihove strokovne organizacije zahtevali ukinitve pokrajinske komisarja in ponovno imenovanje članov prizadetih združenj v pokrajinsko komisijo. Trenutno gre torej predvsem

za redno in koristno poslovanje bolniške blagajne; razne usluge, ki jih nudi sedaj bolniška blagajna se zdaj ne zadovoljujejo prizadetih upravičencev. V nekaterih primerih se to nezadostne, v drugih pa jih sedaj sploh ni. Zdravila si morajo prizadeti plačevati sami. Tudi ni trenutno nobene posebne ambulante, kot rečimo jo imajo zavarovalci v bolniški obrtniški blagajni. Iz vseh navedenih razlogov je nujno, da nihče ne izostane od volitev 27. maja, ker se bo le z izvolitvijo vseh zastopnikov marsikaj spremenilo v boljše.

TRGOVSKA VPELJAVA

Kot je že vsem znano, se lahko s 1. januarjem 1963, leta odpovejo najemniške pogodbe za trgovske prostore in javne lokale. S to odpovedjo pa je v tesni zvezi priznanje trgovske vpeljave. Končno je razpravljal o zakonskem osnutku poslanska zbornica in v kratkem bo razpravljal se senat. Gre namreč za določitev odnosov med lastnikom nepremičnin in lastnikom trgovske dejavnosti. Zakonski predlog ima namen zaščititi trdni sedež posameznim podjetjem in višino odškodnine, do katere ima pravico podjetje, ki je bilo odkodovano zaradi odpovedi najemniške pogodbe prostorov. Ob enakih pogojih bo ohranil prednost doteden najemnik; zato bo moral lastnik nepremičnin javiti prejšnjemu najemniku višino prejetih po-nudb. Višina odškodnine za odpoved najemnine bo pa določena po koristi, katero bo imel lastnik nepremičnine, če bo lahko svobodno z njo razpol-

DOHODNINSKI DAVEK NA ZELENAJVO IN PIVO

Člen 3 okrožnice ministrstva za finance, določa, da plačajo veletrgovci z zelenjavo enkratni davek v višini po kateri je proizvede kupil, kolikor gre za proizvode, ki so namenjeni za industrijsko predelavo; če gre za proizvode namenjene izvozu ali uvozu, je treba plačati tudi enkratni dohodninski davek v višini plačanega zneska za nakup ali prodajo. Davek na domače pivo se plača v višini določene letne pristojbine; če gre za tuje pivo, je treba plačati davek v višini 10.500 lir na hl in seveda carinske pristojbine posebej.

OBČNI ZBOR ZDRUŽENJA

Ponovno opozarjamo članove vseh strok da bo občni zbor združenja 27. maja ob 9. uri zjutraj v prostorih tržaške trgovske zbornice.

Švedske «Kraljice luči» ni bilo

PORTOROŽ, aprila. V Uppsalu na Švedskem, tem starodavnem mestu z univerzo, ki je bila ustanovljena že v petnajstem stoletju, so lani dne 13. decembra, na dan sv. Lucije, pri tradicionalni proslavi tega praznika izbrali devetorico lepotic, izmed katerih so po starem običaju izvolili in kronali najlepšo kot «kraljico luči». Z Nobelovo nagrado odklikovani jugoslovanski pisatelj Ivo Andrić, ki se je kot gost švedske vlade mudil tedaj na Švedskem, je bil povabljen k tej proslavi in je izvoljen kraljico luči, kakor to zahteva običaj, sveče v kroni, s katero je izbrana lepotica bila kronana. Ta prizor je tedaj bil prikazan v evroviziji.

Vsa deveterica lepotic in med njimi tudi «kraljica luči» bi morala 16. aprila preko Benetk prispeti v Portorož. V Benetkah bi kot prve skupine letošnjih švedskih gostov potovala z letalom, naprej pa čez Trst in Skofije z avtomobusom. Švedske lepoticе so zares prišle, a ne vse. «Kraljice svetlobe» med njimi ni bilo, ker ji je švedski časopis, ki je stvar organiziral, omogočil še zanimivejše potovanje v Ameriko. Prišlo je in sedem kandidatki, večinoma študentke. Tu se je zanje takoj osredotočila pozornost časopisnih poročevalcev in fotografov in piranska občina jim je priredila sprejem v klubu pomorščakov. Po prvih hvalnih in pustih dneih pred veliko nočjo so končno sedaj delujejo sonca in toplote. Dr. O.

ZA USTALITEV CEN V JUGOSLAVIJI

Državni tajnik za blagovni promet dr. Marijan Brečelj je te dni razložil novinarjem nove ukrepe Zveznega izvršnega sveta za ustalitev cen. Politika Zveznega izvršnega sveta gre v smeri, da bi se cene v tem letu v povprečju povrnila na ravni cen ob koncu lanskega leta. Svet je najprej sprejel odločbo o določanju marž v trgovini na debelo in na drobno. Vlada je razpisala zadevna dela narodnim republikam, ljudskim odborom, zbornicam in gospodarskim organizacijam, ki bodo skrbeli za njihovo izvajanje. Novi ukrepi naj bi zaustavili nenehno naraščanje cen ob prodaji blaga na debelo in na drobno ter uslug.

NAŠE SOŽALJE

V Trstu so umrli Ivan Mahne, Francišek Bak in parketist Franc Babuder, v Velikem Reptu Julija Skabar, v Bazovici Marija Marc vd. Kocijan, v Na-brežnih 14-letni Igor Kante in Sovodnjah Justina Tomazič vd. Fajt, v Sestjanu Peter Perle, na Oslavju Damijan Primožič, na Proseku Franc Milič, v Repniju Jožef Brišček, v Gropadi Ana Grgič vd. Milkovič in Zora Milkovič, na Opčinah Uršula Gregorij vd. Povh, v Braniku (Rihemberku) 76-letna Mihaela Colja.

KRONIKA

Jugoslavija ustavila uvoz motornih vozil

Po poročilih iz Beograda bo od 2. maja prepovedan uvoz avtomobilov in motornih vozil iz tujine. Do te prepovedi bo prišlo, po komentarjih jugoslovanskega tiska, ker se je uvoz motornih vozil zaradi predvsem po privatni liniji. Prepoved je močno vznemirila nekatere tržaške trgovce in prepukevalce, ki so prodajali motorna vozila, predvsem zastarela, v Jugoslavijo. S posredovanjem Trsta je odšlo v Jugoslavijo zlasti mnogo rabljenih motornih koles. Jugoslovani so radi v Trstu kupovali motorna vozila in so tu na glas doirih kupcev, ki pogosto kupujejo tudi nekratično.

Letos bodo lahko izjemoma uvozili motorna vozila še tisti jugoslovanski državljani, ki imajo pravico do carinske oprostite. To so nekatere kategorije invalidov, osebe ki se vseljuje za stalno v FLRJ, jugoslovanski državljani, ki se vračajo iz tujine kjer so bili v službi ali kot stipendisti, če so zvezi v času od 15. oktobra 1959 do 15. marca 1961 neprekinjeno eno leto izven jugoslovanske meje. Te osebe bodo lahko uvozile vozilo samo v roku 6 mesecev po svojem povratku v Jugoslavijo.

Premestitev šolskega skrbnika iz Trsta. — Dr. Emanuele Pugliarello je bil z odlokom prosvetnega ministrstva priklican v Rim, kjer bo zasedel drugo službeno mesto. Za novega šolskega skrbnika v Trstu je bil imenovan dr. Bruno Vigneri, dosedanj šolski skrbnik v Poggi.

Za doktorja leposlovnih ved je bil na tržaški univerzi promoviran dr. Gobjmir Budal, ki je poprej napravil diplomski iz-pit iz zgodovine na ljubljanski

Kmečka banka o gospodarstvu na Goriškem

Na obnem zboru je predsednik A. Ternovič podal poročilo o poslovanju Kmečke banke v Gorici leta 1961. Poročilo upravnega sveta opisuje v uvodu razvoj splošnega gospodarstva v goriški pokrajini preteklega leta; k temu vprašanju se je povrnilo.

Glede poslovanja same banke ugotavlja poročilo, da se je lani zadržano premoženje (Kmečka banka je namreč registrirana zadruga z o. j.) povečalo za 1.979.145 lir. Premoženje je sestavljeno iz 13.101 deleža v nominalni vrednosti 13.101.000 lir in rezerv 9.613.713 lir. Bilanca banke smo že preobčeli v zadnji številki «Gospodarstva». Zdjaj naj še posebej omenimo, da so vloge lani dosegle 317.733.092 lir, med temi je za 196.673.543 lir hranilnih pravicah svečano podpisani mednarodni dokument, ki ga predstavlja Londonski sporazum, katerega so ga poleg Italije podpisale še tri države, med njimi tudi Jugoslavija. Ze iz tega razloga ne moremo ostati indiferentni ob vprašanju, kako naša mladina gleda na matično državo in kakšni so njeni odnosi nasproti celotnemu narodnemu občestvu, ki ga politične meje ne morejo deliti. Nikdo ne more našemu ljudstvu steti v zlo, da prav od tega svojega celovitega narodnega občestva v prvi vrsti pričakuje opore v boj za svoje pravice.

L. B.

Poročena ženska ostane na delu

Predsednik Panfani je pred kratkim povabil na sedež ministrstva za delo predstavnice sindikalnih organizacij in delodajalcev, da bi se pomenili o novem ukrepu, ki prepoveduje odpuščanje delavk v primeru, ko se te poročijo. V nacelu je ministrski svet odobril novi ukrep. Ta določa, da izpustijo veljavo vse prejšnje klavzule kolektivnih in posameznih delovnih pogodbah in vsi predpisi, ki opravčujejo razrešitev delovnih odnosov z delavkami, ko se te poročijo. Odpušči, ki bi jih izvedli delodajalci iz omenjenega razloga, se smatrajo za neveljavne.

Združenje delodajalcev je izjavilo, da v nacelu pristane na novo ureditev delovnih odnosov glede ženske delovne sile ob sklepanju zakonov. Toda, pravi združenje v nekem komentarju, delavki, ki postane mati, je treba dovoliti po nekaj ur prostosti na dan ob nespremenjenih prejemkih. Vsaka delavka ima namreč pravico do 500 plačanih ur za «dojenje». S tem se taka delovna sila podraži za okoli 30 odst. Zato bi bilo treba, najti rešitve, ki bi hkrati zavarovala tudi koristi delodajalcev; morda bi se dal uvesti kakšen sistem vzajemnega sodelovanja med delodajalci in državo ali kaj podobnega. Gleda posameznih točk, ki sestavljajo ministrski zakonski osnutek, je združenje izjavilo, da so nekatere preostre. Tako na primer naj bi bila prestražena določba, da velja čas prepovedi odpušča od odklice do prve obletice poroke prizadete delavke, češ da bi ta rok lahko potekel od same poroke in ne od datuma, ko so prvič odklici objavljene.

Stroške (hranarino) za delavke-matere za časa njihove odsotnosti z dela zaradi materinstva bodo prevzeli zavodi za socialno zavarovanje, vendar bodo prispevki delodajalcev sorazmerno zvišani. Določbe veljajo tudi za uradnice.

Tovarna papirja se večja

Tovarna papirja v Stivanu (Cartiere del Timavo S.p.A.) je sklenila zvišati delniško glavnico na 5 milijard lir. V sklopu tovarne sta pravzaprav dva obrata: starejši, ki dela z zmogljivostjo 5,20 metra papirnatega traku širokega 3,20 metra na minuto in novejši obrat, ki proizvaja po 8 metrov papirnatega traku širine 5,20 metra. Dosej je tovarna uvažala surovino za rotacijski papir, povečini iz tujine, kakor iz Sovjetske zveze. Švedske, Finske in drugi držav. Z novim kapitalom pa nameravajo men-dati postaviti lasten obrat za proizvodnjo celuloze. Po svoji zmogljivosti je tovarna ob iz-livu Timave največja tovarna rotacijskega papirja v Italiji. V njej ne nabavljajo papirja samo tržaški listi, kakor «Primorski dnevnik» in «Piccolo», temveč tudi dnevnik iz notranosti, kakor «Corriere della sera», «Unita» in drugi.

V tovarni dela danes okoli 370 delavcev in 85 uradnikov (nameščencev). Približni smo že izjavo predsednika upravnega sveta, da namerava tovarna zgraditi stanovanj za svoje nameščence in delavce in da je v tem pogledu že zaprosila nabrežinsko občino za dovoljenje. Tedaj smo omenili, da je v tej tovarni zaposlenih razmeroma malo domačinov (Slovincem) in da prihajajo mnogi delavci na delo v tovarno iz bližnje Furlanije in iz Trsta. Stvelio domačinov je nekoliko višje, kakor smo zadnjič navedli, in sicer se njihovo število skula okoli 77, poleg tega je na delu še 43 priseljenih Italijanov, ki so se nastanili v devinsko-na-

Zunanja trgovina je na splošno dosegla lepe uspehe, toda bolj v krajevnem prometu kot na splošno med Italijo in Jugoslavijo, kjer zadeva jugoslovanski izvoz na nenehne težave zaradi raznih uvoznih omejitev. Zaradi tega nastajajo tudi težave v plačilih.

Poročilo omenja mimogrede tudi gibanje prebivalstva v goriški pokrajini, ki se je v zadnjih 10 letih (od leta 1951 do 1961) dvignilo samo za 2,06 % (od 133.550 na 136.308 oseb). Prebivalstvo se dviga predvsem v obmorskih predelih, manj pa v sami Gorici in v okolici. Graditev stanovanj je v omenjenem desetletju napredovala približno za 28 %; število stanovanj se je dvignilo na 28.307 (s 139.912 sobami), tako da pride na enega prebivalca 1,2 sobe. Število tvrdk se je dvignilo na 5.640, to je za 29,47 % v primerjavi z letom 1951. Pri njih je zaposlenih 33.728 ljudi. Industrija se je nastanila predvsem v večjih središčih, v manjših se razvijajo drugorazredne in avtoprevoznike tvrdke.

kultura in življenje

Nova izdaja Slovenskega pravopisa

Slovenska akademija znanosti in umetnosti je pravkar poslala v svet novo izdajo Slovenskega pravopisa. Prejšnja izdaja je iz leta 1950 in je bila posvečena oblikovavcu slovenskega sodobnega knjižnega jezika Otonu Zupancu, medtem ko je nova izdaja posvečena spominu modernega proučevalca slovensčine Franu Ramovšu. Uredniški odbor pravopisne komisije pri SAZU sestavlja devet sodelavcev, izmed katerih Mateja Smalca ni več med živimi, ostali so: Anton Bajec, Rudolf Kolaric, Lino Legisa, Janko Moder, Mirko Rupej, Franče Sovrč, Jakob Solar in Fran-čo Tomšič.

Ob izidu kakšnega novega pravopisa je pri nas že kar v navadi, da se vnamejo zoločne razprave proti novostim, ki jih prinaša. Ob Levčevem Pravopisu s konca prejšnjega stoletja, ki je bil prvi te vrste, se je oglašila cela vrsta kritikov, nekaterih z vprašalji omejitvami in šele Karel Strekelj je razsodil o njem v samostojni daljši razpravi. Proti Breznikovemu in Ramovševemu Pravopisu (1935) je dr. Jože Glonar napisal kar cel slovar s precej ostrim uvodom. V stvar je posegla celo državna uprava (banovina) in z okrožnico Pravopis sicer uvedla v šole in urade, a s številnimi uradnimi popravki. Tudi ob izdaji prvega povojnega Pravopisa je bila precejšnja preklarija. In je bo verjetno tudi ob tem. Ne samo verjetno!

Kateri novosti prinaša novi Slovenski pravopis? Vsekakor lepi papir, prikupejši tisk, večji obseg, obširnejša pravila o pisanju in — zelo visoko ceno. Uvedba pripone —avec —av-ka —ivec, —ivka za označbo delujočih oseb, živali (in stvar), namesto dosedanjega —aiec, —alka, —ilic —ilka ni sicer nič novega. Žec ob Levčevem Pravopisu se je vzdignila kar cela vojska z «bojnim klicem bravec in protiklicem bravec» (gl. Ljubljanski Zvon 1899). Tudi Breznikov in Ramovšev Pravopis iz leta 1935 je predpisal to pravilo, a ga je banska uprava uradno popravila v —aiec —alka.

Ne bo se težko privaditi tej novosti, ker je dosledna in izgovorjava pripravna. Pisali bomo na pr. prodajavec — prodajavka, nabavilavec — nabaviljavka, ponujavec — ponujavka, najemavec — najemjavka, pošiljavec — pošiljavka, varovavec — varovavka (varovavka otrok in električna varovavka), mešavec (oseba, stroj), drobivec (oseba, stroj), storivec; toda krlice (pri nogometu) in ne krvice (ki je česa kriv).

Teže se bo dosledno ravnati v nekaterih nebitnih pravopisnih primerih, na pr. Ulica stare pravde (str. 37), ulica Janca Trdine (str. 49), pa v ulici Za vodo (str. 38). Gostilna Pri slepem Janezu, (str. 38),

sedi pri Slepem Janezu (tam). Z veliko začetnico se piše Dr. Zdravna založba Slovenije (str. 38), toda z malo centralna lekarna v Ljubljani. Kako bodo ljudje ločili, kaj je podjetje, kaj ni, ko je vendar toliko govorenja prav o podjetjih? Piše se dalje Srednji Potok, Gorenji Potok, ker s tem ločimo bližnja naselja podobnih imen, a Travnji potok, Volci potok, Crni potok, ker ni (kdo naj ve, če ni?) v bližini podobnih Potokov.

Toda te in take stvari so malenkostne in se bodo s časom uglasile. Imamo pa je Pravopis, s kakršnim se lahko ponaša le malo-kateri evropski narod. I. SAVLI

SLOVENSKO GLEDALIŠČE v TRSTU priredi v soboto 5. maja ob 21. uri v Auditoriju v Trstu PREMIERO

Graham Greene

«UVIDEJNI LJUBIMEC»

Komedija v dveh dejanjih Prevod: M. Mihelčević; režiser: Jože Babič; scenograf: Sveta Jovanović; kostumi: Inž. arh. Milena Matulova

Ponovitve predstave v nedeljo, 6. maja ob 18. uri v Auditoriju v Trstu.

TRGOVSKO PODJETJE Z LESOM, KURIVOM IN GRADBENIM MATERIALOM IN GRADBENEGA MATERIALA «BOR» K O P E R Telefon 96 ZALOGA VSEH VRST LESA, PREMOGA DRV ZA KURJAVO

Transadria S. P. A. IMPORT-EXPORT TRST — Ul. Cicerone 8-II — Tel. 30-214 Skladišče: Scalo Legnani Vse vrste lesa - eksote - furnirje - poliestere dekorativne plastične profile - laminatne stroje in druge artikle za lesno industrijo

Brandolin TRST VIA S. MAURIZIO, 1 o lestenci, svetilke o opreme za kopalnice o razne vrste plošč o vodne pipe vseh vrst

MOBILI MADALOSSO TRST-TRIESTE, ul. XXX Oubtre vogal ul. Torrebianca, tel. 35-740 Pobištva dnevne sobe - oprema za urade - vozički - posteljice Rasstave: Ul. Valdirivo, 29 - Ul. F. Filzi, 7

IMPEXPORT UVOZ - IZVOZ ZASTOPSTVA TRST, Ul. Cicerone 8 Telef. 38-136 - 37-725 Uddelek za kolonialno blago Ul. del Bosco 2 - Tel. 50010 Telegr. - Impexport - Trieste

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE LA GORIZIANA Gorica - Via D. d'Aosta N. 180 - Tel. 28-45, 54-00 - Gorica PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA Posebni pogoji za prevoz blaga v Jugoslavijo

TRGOVSKO ZASTOPSTVO EKSKLUZIVNA ZASTOPSTVA Nudi najboljše pogoje pri nabavi in prodaji vsakovrstnega blaga Adamič TRST, Via S. Lazzaro 23-II - Tel. 28-449, 31-996

